

Platos Típicos

La gastronomía garífuna

Tapado

- Sopa de coco con mariscos.
- Coconut soup made with plantain, green bananas, fish, shrimp and crab.

Rice and Beans

- Con pollo. ☐ Con pescado. ☐ Con camarones. ☐
- Fry rice with coconut and beans / Chicken / Fish / Shrimp.

Machuca

- Mollato (Puro de pilón verde, sopa de coco y pescado).
- Coconut soup, fish and banana puree.

Pasta Vegetariana

- Con pollo. ☐ Con camarones. ☐
- Pasta Vegetarian. / Chicken / Shrimp.

Arroz frito

- Frito vegetariano frito. ☐ Con camarones. ☐
- Vegetarian fry rice. / Shrimp fry rice.

Rice and Beans

Machuca

MENU

Restaurante



Cinco

- All day, all the plantain, all day.
- Coconut with / Small garlic / Fish / Crab.

Frijoles

- All day, all the plantain, all day.
- Coconut with / Small garlic / Fish / Crab.

Desayuno de camarón

- Sopa de coco con mariscos.
- Coconut soup made with plantain, green bananas, fish, shrimp and crab.

Otros

Frito de Camarón Verde

- Pollo. ☐ Pescado. ☐ Camarones. ☐
- Green banana fry / Chicken / Fish / Shrimp.

Desayuno de la casa

- Libanos, papas, pilón y pan.
- The house breakfast.

Bebidas

- Té ☐
- Café ☐
- Frescos naturales ☐
- Limonada ☐
- Gaseosa ☐
- Coco loco (Coco ron) ☐
- Coco frío ☐
- Agua pura ☐
- Líquidos de fruta de temporada ☐
- Piña colada ☐
- Gifti (shot) ron garífuna tradicional ☐
- Cerveza ☐



Tapado



Historia Garífuna

El pueblo Garífuna —también conocido como Garinagu—, tuvo tierra centroamericana hace más de 200 años. Serio a su población en Guatemala, Belice, Honduras y Nicaragua, creando congo música, cultura, gastronomía e idiomas nuevos. Todo esto, en un momento importante de la historia guatemalteca y su separación de la corona española. Existen diferentes versiones del origen de la población Garífuna en Guatemala. Pero, la mayoría coincide en un mismo lugar: la isla del Corbe de San Vicente.

Aproximadamente en 1625, Yumoun —dicho en garífuna—, era una isla volcánica en el mar Caribe, que en español se le conoce como San Vicente, fue tomada por una flota de naufragos procedentes de las costas africanas.

En un principio, San Vicente estaba habitado por pobladores Orak. Sin embargo, tiempo antes de su llegada se introdujo un grupo indígena llamado los caribes rojos. Expulsaron a la población, quedándose nada más con las mujeres, quienes mantuvieron la lengua, las tradiciones y la cultura orak.

Tras el naufragio, los caribes rojos albergaron a los africanos y se les dio como nombre «caribes negros». Luego de 200 años, en el siglo XVII, desembarcaron dos barcos: uno de colonizadores franceses y otro de ingleses. Ambos se establecieron temporalmente, aunque poco a poco se infiltraron como nuevos pobladores.

Se dice que los colonos llegaron a este punto, en 1763, pues Inglaterra había firmado un tratado con París para otorgarle tierras. Tras varios disputas y enfrentamientos por las tierras, se expulsó a los garífunas de San Vicente. Su exilio se dirigió hacia Belice y Honduras en 1797.

Luego de diferentes migraciones entre Belice y Honduras debido al clima político de la época, los primeros pobladores se establecieron en el Golfo Yumoun —que en español significa La Boca del Gallo—. En 1802 llegó el barco que desembarcó en río dulce con trece pobladores afrodescendientes, originarios de Rodán.

El 26 de noviembre de 1851, el gobierno guatemalteco de entonces, decretó que, dada su ubicación, el territorio se convertiría en la cabecera del distrito. De esa manera, recibió el nombre de Livingston en memoria del legislador norteamericano Eduardo Livingston. Desde entonces, se ha considerado en uno de los puertos más importantes de Guatemala.

Cultura

La población Garífuna de Livingston está construida por 53 comunidades, 45 aldeas, 4 fincas y 4 caseríos, en donde la actividad más importante es la pesquería. Para llegar a varios de los puntos más importantes es necesario viajar en lancha o por las marítimas.

Otro parte de lo que hace rico a la población es el lenguaje. El idioma garífuna se ha transformado en diferentes ocasiones, empezando por:

- La lengua madre, establecida como Orak: mapure.
- El desprendimiento caribeno: Coquina o Carina.
- Aparecen sociedades masculinas: Mallagu o caribe, y los arahuaco o ligni.
- La unificación de las poblaciones femeninas y masculinas creó la calpona o garífuna.

Datos Curiosos

- Pese a que Livingston está nombrado bajo el apellido de un europeo, los garífunas suelen considerarlo como un ancestro.
- Odonis de Llaneros: Livingston también se le conoce a este lugar como Llanero en idioma garífuna.
- Una de las versiones cuenta que los ancestros garífunas ya conocían rutas de navegación hacia América.
- Se les llamó «caribes negros» a los naufragos africanos como una forma de distinguirse de los caribes rojos.
- Se dice que, durante la época de colonia europea, los garífunas lograron dominar el francés y el inglés, lo que introdujo nuevo vocabulario a su idioma.
- En 2001, la UNESCO nombró al pueblo garífuna como Obra Maestra del Patrimonio Oral e Intangible de la Humanidad.
- En 2006 se le inscribió dentro de la lista representativa de Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad.

